

Mémorial  Memorial
du des
Grand-Duché de Luxembourg. Großherzogtums Luxemburg.

Mercredi, 13 juin 1917.

N^o 48.

Mittwoch, 13. Juni 1917.

Extraits du registre aux firmes publiés en exécution de l'art. 2 de la loi du 23 décembre 1909.

Arrondissement de Luxembourg. — Section A.

2453. — *Pierre Neuens*, Schiffflange. — Café. — Du 2 janvier 1917.

2454. — *François Pierre*, Schiffflange. — Boucherie. — Du 2 janvier 1917.

2455. — *Désiré Hamen*, Pétange. — Marchand-tailleur. — Du 2 janvier 1917.

2456. — *Fanny Hamen*, Pétange. — Marchande-tailleuse. — Du 2 janvier 1917.

2457. — *Peter Kintzelé*, Büringen. — Samen- und Pflanzenhandlung. — Du 2 janvier 1917.

2458. — *Mathias Schmit-Thanisch*, Budersberg. — Marchand-tailleur. — Du 2 janvier 1917.

2459. — *Nicolas Weyrich*, Schiffflange. — Dépositaire de bière. — Du 2 janvier 1917.

2460. — *Giovanni Gambaro*, Obercorn. — Café. — Du 2 janvier 1917.

2461. — *Jean Theisen*, Schiffflange. — Maréchal-ferrant et serrurier. — Du 2 janvier 1917.

2462. — *Jean Frank*, Differdange. — Café, épicerie. — Du 2 janvier 1917.

2463. — *François Frisch*, Rodange. — Cafetier, marchand-tailleur. — Du 2 janvier 1917.

2464. — *Edmond Collart*, Obercorn. — Café. — Du 2 janvier 1917.

2465. — *Henri Waltzing*, Pétange. — Marchand-tailleur. — Du 2 janvier 1917.

2466. — *Jean Sabatucci*, Differdange. — Café. — Du 2 janvier 1917.

2467. — *Jean Hengen*, Frisange. — Maréchal-ferrant, atelier de serrurerie. — Du 2 janvier 1917.

2468. — *Jean Linster*, Frisange. — Cafetier et marchand-tailleur. — Du 2 janvier 1917.

2469. — *Nicolas Hausemer-Schambourg*. — Café, Entreprises de transports. — Du 2 janvier 1917.

2470. — *Symphorien Vivin-Wagner*, Mondercange. — Café, épicerie. — Du 2 janvier 1917.

2471. — *Jean Perrard-Buchler*, Rodange. — Café, épicerie. — Du 2 janvier 1917.

2472. — *Jean-Pierre Niederkorn-Haan*, Differdange. — Café. — Du 2 janvier 1917.

2473. — *Félix Jacoby-Blaise*, Differdange. — Manufactures, mercerie. — Du 2 janvier 1917.

2474. — *Jean-Pierre Nicolas*, Rodange. — Quincaillerie, café. — Du 2 janvier 1917.

2475. — *Nicolas Origer-Claude*, Differdange. — Boulangerie, épicerie. — Du 2 janvier 1917.

2476. — *Charles Christnacht*, Obercorn. — Café. — Du 2 janvier 1917.

2477. — *Jean-Pierre Durbach*, Obercorn. — Entrepreneur de travaux de menuiserie, magasin de cercueils. — Du 2 janvier 1917.

2478. — *Pierre Oster-Flammang*, Obercorn. — Peinture et décors, marchand de tabacs. — Du 2 janvier 1917.

2479. — *Antoine Durbach-Schmit*, Obercorn. — Café et entrepreneur de travaux de menuiserie. — Du 2 janvier 1917.

2480. — *Jean Bommert-Claren*, Differdange. — Marchand de bois. — Du 2 janvier 1917.

2481. — *Emile Bollini*, Differdange. — Café. — Du 2 janvier 1917.

2482. — *Salomon Cerf*, Schiffflange. — Boucherie. — Du 2 janvier 1917.

2483. — *Charles Zieger-Gruber*, Obercorn. — Café. — Du 2 janvier 1917.

2484. — *Jean Schlentz-Biwer*, Differdange. — Café, boulangerie. — Du 2 janvier 1917.

2485. — *Mathias Schneider*, Rodange. — Industriel. — Du 2 janvier 1917.

2486. — *Pierre Kunzer*, Mondercange. — Marchand de lait. — Du 2 janvier 1917.

2487. — *Anselmo Guglielmi*, Dudelange. — Café. — Du 3 janvier 1917.

2488. — *Jean Muller*, Obercorn. — Marchand de bois. — Du 3 janvier 1917.
2489. — *Clees-Muller*, Rodange. — Confections, épicerie, mercerie, café. — Du 3 janvier 1917.
2490. — *Eliseo Menghi*, Obercorn. — Café. — Du 3 janvier 1917.
2491. — *Jean-Pierre Henckes*, Differdange. — Menuisier-entrepreneur. — Du 3 janvier 1917.
2492. — *Nicolas Stein-Heyart*, Bivange. — Menuisier-entrepreneur. — Du 3 janvier 1917.
2493. — *Eugène Demy-Faber*, Aspelt. — Boulangerie-épicerie. — Du 3 janvier 1917.
2494. — *Sylvain Levy*, Hollerich. — Trafiquant de bestiaux. — Du 3 janvier 1917.
2495. — *Jean-Nicolas Peiffer-Faber*, Obercorn. — Cafetier et traiteur. — Du 3 janvier 1917.
2496. — *Veuve Jean Pater-Weis*, Peppange. — Café. — Du 3 janvier 1917.
2497. — *François Wegener*, Peppange. — Marchand de légumes. — Du 3 janvier 1917.
2498. — *Félix Woll*, Rodange. — Menuisier-entrepreneur. — Du 3 janvier 1917.
2499. — *Emile Theisen-Hansen*, Differdange. — Verres, papiers peints, couleurs et vernis. — Du 3 janvier 1917.
2500. — *Nicolas Damming*, Differdange. — Papiers peints, verres, couleurs et vernis. — Du 3 janvier 1917.
2501. — *Jean-Baptiste Scheltgen*, Bergem. — Café, épicerie. — Du 3 janvier 1917.
2502. — *Michel Hertert*, Schifflange. — Épiciers et marchand de légumes. — Du 3 janvier 1917.
2503. — *Jean-Pierre Perrard*, Pétange. — Entrepreneur de constructions. — Du 3 janvier 1917.
2504. — *Jean Lavandier-Thill*, Niedercorn. — Épicerie. — Du 3 janvier 1917.
2505. — *Jean-Pierre Nilles-Thieves*, Differdange. — Chaussures. — Du 3 janvier 1917.
2506. — *Jean-Pierre Schaack*, Differdange. — Dépositaire de bières. — Du 3 janvier 1917.
2507. — *Nicolas Hollerich*, Differdange. — Marchand-tailleur. — Du 3 janvier 1917.
2508. — *Jean-Pierre Hengen*, Lamadelaine. — Cafetier et marchand de houille. — Du 3 janvier 1917.
2509. — *Joséphine Hausemer*, Differdange. — Marchande de tabacs. — Du 3 janvier 1917.
2510. — *Veuve Weisgerber-Berens*, Lamadelaine. — Café, épicerie. — Du 3 janvier 1917.
2511. — *Jean Reinard*, Differdange. — Chaussures. — Du 3 janvier 1917.
2512. — *Joseph Molitor*, Leudelange. — Boulangerie-épicerie. — Du 3 janvier 1917.
2513. — *Michel Graas-Thoma*, Pétange. — Épicerie, aunages. — Du 3 janvier 1917.
2514. — *Léopold Wagner*, Tétange. — Boulangerie. — Du 3 janvier 1917.
2515. — *Jean-Baptiste Peschong*, Ehlerange. — Commerce de légumes. — Du 3 janvier 1917.
2516. — *Jean-Pierre Sinner-Kass*, Leudelange. — Café. — Du 3 janvier 1917.
2517. — *Michel Schleck*, Leudelange. — Chaussures. — Du 3 janvier 1917.
2518. — *Jean-Pierre Wies-Schiltz*, Ehlerange. — Cafetier et charron. — Du 3 janvier 1917.
2519. — *Veuve Greisch-Warnier*, Belvaux. — Café. — Du 3 janvier 1917.
2520. — *Jean Hubert-Theisen*, Peppange. — Café. — Du 3 janvier 1917.
2521. — *Pierre Schinker*, Tétange. — Menuiserie-ébénisterie mécanique. — Du 3 janvier 1917.
2522. — *Veuve Raths-Garnich*, Differdange. — Café. — Du 3 janvier 1917.
2523. — *François Heidel*, Differdange. — Cafetier, marchand de charbons, entrepreneur de vidanges. — Du 3 janvier 1917.
2524. — *Pierre Brosius-Gewelinger*, Leudelange. — Maréchal-ferrant, articles de ferronnerie. — Du 4 janvier 1917.
2525. — *Pierre Urbany*, Schifflange. — Entrepreneur de jeux publics et marchand ambulancier. — Du 4 janvier 1917.
2526. — *Jean-Pierre Winandy*, Huncherange. — Café. — Du 4 janvier 1917.
2527. — *Joseph Irrthum*, Aspelt. — Atelier mécanique, entreprise de chauffage central. — Du 4 janvier 1917.
2528. — *Constant Kirchen*, Pétange. — Hôtel-restaurant. — Du 4 janvier 1917.
2529. — *Thiel-Roos*, Niedercorn. — Chaussures. — Du 4 janvier 1917.
2530. — *Jean-Nicolas Schambourg*, Obercorn. — Cafetier et marchand de bières. — Du 4 janvier 1917.
2531. — *Theis-Noël*, Differdange. — Café. — Du 4 janvier 1917.
2532. — *Georges Vogel*, Dudelange. — Marchand de légumes. — Du 4 janvier 1917.

2533. — *Paul Theis-Schmit*, Differdange. — Café. — Du 4 janvier 1917.
2534. — *François Leclerc*, Differdange. — Marchand-tailleur et cabaretier. — Du 4 janvier 1917.
2535. — *Jean Kunnert*, Belvaux. — Cafetier et sellier. — Du 4 janvier 1917.
2536. — *Georges Wiltgen*, Belvaux. — Maréchal-ferrant, atelier de serrurerie. — Du 4 janvier 1917.
2537. — *Jean-Baptiste Gaasch*, Ehlerange. — Marchand de beurre. — Du 4 janvier 1917.
2538. — *Paul Pierre*, Rodange. — Marchand de bestiaux. — Du 4 janvier 1917.
2539. — *Melchior Pierre-Zieger*, Rodange. — Boucher et trafiquant de bétail. — Du 4 janvier 1917.
2540. — *Henri Courtois-Treff*, Differdange. — Cafetier et marchand de bois. — Du 4 janvier 1917.
2541. — *Luc Federspiel*, Peppange. — Maréchal-ferrant et serrurier-entrepreneur, épicerie. — Du 4 janvier 1917.
2542. — *Mathias Pierre Claus*, Schifflange. — Menuisier-entrepreneur. — Du 4 janvier 1917.
2543. — *Jean Hansen*, Schifflange. — Menuisier-entrepreneur. — Du 4 janvier 1917.
2544. — *Nicolas Conter-Brandenburger*, Crauthem. — Cafetier et peintre-décorateur. — Du 4 janvier 1917.
2545. — *Jean-Pierre Ziger*, Differdange. — Chaussures. — Du 4 janvier 1917.
- 2545bis. — *Jean-Pierre Thom-Reuter*, Pétange. — Café, épicerie, mercerie. — Du 5 janvier 1917.
2546. — *Hôtel Lex*, Pétange. — Hôtel et café-restaurant. — Du 5 janvier 1917.
2547. — *Nicolas Kass*, Huncherange. — Charronnage. — Du 5 janvier 1917.
2548. — *Philippe Philippart*, Rodange. — Ferblantier-zingueur. — Du 5 janvier 1917.
2549. — *Frédéric Schaeffer-Miny*, Tétange. — Papiers peints, couleurs, verres et vernis. — Du 5 janvier 1917.
2550. — *Nicolas Kayser-Feltes*, Tétange. — Sellier, chapelier. — Du 5 janvier 1917.
2551. — *Félix Winter*, Differdange. — Impimerie, papeterie. — Du 5 janvier 1917.
2552. — *Jean Brausch*, Obercorn. — Entrepreneur de transports. — Du 5 janvier 1917.
2553. — *Veuve Stieber-Gregorius*, Tétange. — Café. — Du 5 janvier 1917.
2554. — *Bernard Neu*, Differdange. — Café. — Du 5 janvier 1917.
2555. — *Michel Kinn-Adam*, Obercorn. — Café, épicerie. — Du 5 janvier 1917.
2556. — *Jean Dostert*, Niedercorn. — Café. — Du 5 janvier 1917.
2557. — *Jean Lahure*, Niedercorn. — Café. — Du 5 janvier 1917.
2558. — *Veuve Hausemer-Biever*, Differdange. — Café. — Du 5 janvier 1917.
2559. — *Joseph Dausmann*, Rodange. — Cafetier et entrepreneur de travaux de plafonnage. — Du 5 janvier 1917.
2560. — *André Philippart-Peiffer*, Rodange. — Épicerie. — Du 5 janvier 1917.
2561. — *Frédéric Wagner*, Rodange. — Épicier, marchand-tailleur. — Du 5 janvier 1917.
2562. — *Nicolas Thiry-Adam*, Niedercorn. — Cafetier, menuisier-entrepreneur. — Du 5 janvier 1917.
2563. — *Joseph Picard*, Differdange. — Chaussures. — Du 5 janvier 1917.
2564. — *Jean-Pierre Stoffel*, Schifflange. — Boulangerie-épicerie. — Du 5 janvier 1917.
2565. — *Jean Nilles-Howald*, Schifflange. — Marchand-tailleur. — Du 5 janvier 1917.
2566. — *Jean-Baptiste Grethen*, Belvaux. — Café. — Du 5 janvier 1917.
2567. — *Pietro Droghini*, Differdange. — Épicerie. — Du 5 janvier 1917.
2568. — *Joseph Hartmann*, Hollerich. — Négociant en vins. — Du 5 janvier 1917.
2569. — *Théodore Stoffel-Fox*, Tétange. — Cafetier et boulanger. — Du 5 janvier 1917.
2570. — *Théodore Binsfeld*, Differdange. — Entreprises de travaux de plafonnage. — Du 5 janvier 1917.
2571. — *Ernest Kerschenmeyer-Hæsdorff*, Differdange. — Épicerie. — Du 5 janvier 1917.
2572. — *Joseph Meunier-Lorgé*, Niedercorn. — Boucherie. — Du 5 janvier 1917.
2573. — *Jean Seywert-Neuens*, Livange. — Café. — Du 6 janvier 1917.
2574. — *Pierre Neyen*, Leudelange. — Entrepreneur de travaux de charronnage. — Du 6 janvier 1917.
2575. — *Mathias Toussaint*, Rumelange. — Cafetier, marchand de lait. — Du 6 janvier 1917.

2576. — *Louis Miglierini*, Lallange. — Entrepreneur de constructions. — Du 6 janvier 1917.
2577. — *Weirich-Weirich*, Frisange. — Café. — Du 6 janvier 1917.
2578. — *Pierre dit Jean-Pierre Catmus*, Pétange. — Cafetier et horloger. — Du 6 janvier 1917.
2579. — *Léon Clemens*, Niedercorn. — Café. — Du 6 janvier 1917.
2580. — *Joseph Wilwert-Grun*, Leudelage. — Exploitant d'une batteuse à vapeur. — Du 6 janvier 1917.
2581. — *Pierre Biver*, Obercorn. — Menuisier-entrepreneur. — Du 6 janvier 1917.
2582. — *Robert Conter*, Differdange-frontière. — Café. — Du 6 janvier 1917.
2583. — *Pierre Nick-Fettes*, Niedercorn. — Café. — Du 6 janvier 1917.
2584. — *François Balance-Hames*, Differdange. — Quincaillerie, marchand de vélos. — Du 6 janvier 1917.
2585. — *Nicolas Henericy*, Tetingen. — Konsumgeschäft. — Du 6 janvier 1917.
2586. — *Léon Schmit*, Pétange. — Menuisier-entrepreneur. — Du 6 janvier 1917.
2587. — *François Ludwig-Rollinger*, Roeser. — Trafiquant de bestiaux. — Du 8 janvier 1917.
2588. — *Théodore Stoos*, Differdange. — Marchand de bières. — Du 8 janvier 1917.
2589. — *Jean-Pierre Schrœder-Lommel*, Obercorn. — Café. — Du 8 janvier 1917.
2590. — *Café de la Paix: Propriétaire Elise Schmit, veuve Jean Biewer, et épouse en secondes noces de Jean Steinmetz*, Differdange. — Café. — Du 8 janvier 1917.
2591. — *Veuve Nic. Hein-Pauls*, Belvaux. — Épicerie-aunages. — Du 8 janvier 1917.
2592. — *Georges Reckinger*, Pétange. — Café, dépositaire de bières. — Du 8 janvier 1917.
2593. — *Jean-Pierre Schweitzer*, Leudelage. — Marchand-tailleur. — Du 8 janvier 1917.
2594. — *Nicolas Kremer*, Crauthem. — Papiers peints, couleurs, vernis. — Du 8 janvier 1917.
2595. — *Pierre Weisgerber*, Pétange. — Atelier de sculpture. — Du 8 janvier 1917.
2596. — *Pierre Schmit-Grund*, Differdange. — Café. — Du 8 janvier 1917.
2597. — *Emile Rodighiero-Theis*, Differdange. — Café. — Du 8 janvier 1917.
2598. — *Jean-Pierre Dreis-Meyer*, Huncherange. — Maréchal-ferrant, articles de ferronnerie. — Du 8 janvier 1917.
2599. — *Nicolas Krantz fils*, Sanem. — Épicerie, dépôt de bières. — Du 8 janvier 1917.
2600. — *Jean-Pierre Gruneisen*, Niedercorn. — Entrepreneur de constructions. — Du 8 janvier 1917.
2601. — *Louis Servais*, Niedercorn. — Café. — Du 8 janvier 1917.
2602. — *Nicolas Binsfeld-Simon*, Rodange. — Épicerie, confectons. — Du 8 janvier 1917.
2603. — *Nicolas Pepin-Funck*, Differdange. — Marchand de charbons. — Du 8 janvier 1917.
2604. — *Marie-Pauline Fanconnier, veuve Victor Schrœder*, Rodange. — Café. — Du 8 janvier 1917.
2605. — *Adolphe Ensck-Hauer*, Reckange-s.-Mess. — Tanneur. — Du 8 janvier 1917.
2606. — *Albert Bollini*, Pétange. — Entrepreneur de constructions. — Du 8 janvier 1917.
2607. — *Jean Bollini*, Rodange. — Entrepreneur de constructions. — Du 7 janvier 1917.
2608. — *Théophile Nicolas*, Rodange. — Papiers peints, couleurs et vernis, épicerie. — Du 8 janvier 1917.
2609. — *Jean Heschbourg-Printz*, Niedercorn. — Entrepreneur de travaux de plâtrage. — Du 8 janvier 1917.
2610. — *Jacques Kill-Gruneisen*, Niedercorn. — Café. — Du 8 janvier 1917.
2611. — *Chrétien Marold-Ernst*, Bivingen. — Wirtschaft, Lebensmittel- und Futterhandlung, Baumaterialien und Kohlenhandlung, chemische Dünger. — Du 8 janvier 1917.
2612. — *Emil Kieffer*, Livingen. — Mehl und Futterartikel. — Du 8 janvier 1917.
2613. — *Johann Schwartz*, Niederkorn-Differdingen. — Mechanische Möbel- und Bauschreinerei. — Du 8 janvier 1917.
2614. — *Paul Putz*, Niederkorn-Differdingen. — Sägewerk und Holzhandlung. — Du 8 janvier 1917.
2615. — *Jean Schaack*, Differdange. — Café. — Du 8 janvier 1917.
2616. — *Nicolas Biever*, Luxembourg. — Chaussures. — Du 9 janvier 1917.
2617. — *Pierre Lorang*, Leudelage. — Café. — Du 9 janvier 1917.
2618. — *Nicolas Dupont*, Nertzange. — Café. — Du 9 janvier 1917.

2619. — *Adolphe Thiry*, Niedercorn. — Boulangerie-épicerie. — Du 9 janvier 1917
2620. — *Isidore Schefgen*, Tétange. — Épicerie-boulangerie. — Du 9 janvier 1917.
2621. — *Pierre Bertemes*, Obercorn. — Café. — Du 9 janvier 1917.
2622. — *Antoine Err*, Pétange. — Menuisier-entrepreneur. — Du 9 janvier 1917.
2623. — *Joseph Morby*, Pétange. — Épicerie, vins, liqueurs et cigares en gros. — Du 9 janvier 1917.
2624. — *Jean-Pierre Hastert*, Pétange. — Chaussures. — Du 9 janvier 1917.
2625. — *Pierre Rech*, Differdange. — Camionneur. — Du 10 janvier 1917
2626. — *Nicolas Weber-Schambourg*, Differdange. — Entrepreneur de couvertures. — Du 10 janvier 1917.
2627. — *Jean Pallien-fils*, Budersberg. — Marchand de lait — Du 10 janvier 1917.
2628. — *Jules-Justin Schwaner*, Differdange. — Marchand de chaussures. — Du 10 janvier 1917.
2629. — *Eugène-Jules Mackel*, Differdange. — Photographies, tabacs, papeterie. — Du 11 janvier 1917.
2630. — *Pierre Kremer*, Rumelange. — Marchand de détail. — Du 11 janvier 1917.
2631. — *Pierre Mallinger*, Differdange. — Sellier-bourrelier. — Du 11 janvier 1917.
2632. — *Jean-Adolphe Weber*, Rumelange. — Menuisier-entrepreneur. — Du 12 janvier 1917.
2633. — *Louis Schmit*, Sanem. — Cafetier, épicier, menuisier-entrepreneur. — Du 12 janvier 1917.
2634. — *François Biver*, Sanem. — Cafetier, marchand de foin. — Du 12 janvier 1917.
2635. — *Marie-Anne Knaff*, épouse *Pierre Pirsch*, Schiffange. — Boulangerie, épicerie, charbons. — Du 12 janvier 1917.
2636. — *Marie Gruber*, veuve *Jean-Pierre Zimmer*, Tétange. — Café. — Du 12 janvier 1917.
2637. — *Paul Kerschenmeyer*, Differdange. — Boucherie. — Du 12 janvier 1917.
2638. — *Charles Hamer*, Pétange. — Café et hôtel-restaurant. — Du 12 janvier 1917.
2639. — *Jean-Pierre Lavandier*, Mondercange. — Menuisier-entrepreneur. — Du 13 janvier 1917.
2640. — *Antoine Balducci*, Rodange. — Épicerie. — Du 13 janvier 1917.
2641. — *Marie Jost*, veuve *Joseph Schafbar*, Frisange. — Café, épicerie. — Du 13 janvier 1917.
2642. — *Paul Hummer*, Rodange. — Café, épicerie. — Du 14 janvier 1917.
2643. — *Elise Kasel*, veuve *Nicolas Muller*, Rodange. — Buffet de la gare. — Du 14 janvier 1917.
2644. — *Josef Paulus*, Rodange. — Bauholz- und Kohlenhandlung. — Du 14 janvier 1917.
2645. — *Emile Lanser*, Rodange. — Coiffeur, articles de parfumerie. — Du 14 janvier 1917.
2646. — *Jean-Pierre Hintgen*, Rodange. — Manufactures-confections. — Du 14 janvier 1917.
2647. — *Jean-Pierre Alzin*, Rodange. — Constructions en fer. — Du 14 janvier 1917.
2648. — *Jean-Baptiste Kaufman*, Differdange. — Café. — Du 15 janvier 1917.
2649. — *Nicolas Lippert*, Differdange. — Café. — Du 15 janvier 1917.
2650. — *Jean-Baptiste Brendel-Weber*, Huncherange. — Café. — Du 16 janvier 1917.
2651. — *Nicolas Felgen-Biver*, Tétange. — Marchand de légumes et de beurre. — Du 17 janvier 1917.
2652. — *Otto Dehm*, Esch-s.-Alz. — Cafetier, menuisier-entrepreneur. — Du 17 janvier 1917.
2653. — *Hélène Scheuer*, veuve *François Bosseler*, Pétange. — Boulangerie et épicerie. — Du 18 janvier 1917
2654. — *Jean Kremer*, Differdange. — Épicerie. — Du 18 janvier 1917.
2655. — *Catherine Kuhn*, veuve *Charles Poiré*, Differdange. — Modes. — Du 18 janvier 1917.
2656. — *Vincent Azzeri*, Pétange. — Cimentier-traiteur. — Du 18 janvier 1917.
2657. — *Nicolas Niedercorn-Niedercorn*, Niedercorn. — Épicerie et mercerie. — Du 20 janvier 1917.
2658. — *Nicolas Lehnen*, Rodange. — Menuisier-entrepreneur. — Du 20 janvier 1917.
2659. — *Gérard Schmidt-Reusch*, Differdange. — Dépôt de bières. — Du 20 janvier 1917.
2660. — *Marie-Anne Schreiber*, veuve *Henri Jallay*, Rodange. — Café. — Du 21 janvier 1917.
2661. — *Félicien Verdun*, Rodange. — Marchand de charbons. — Du 21 janvier 1917.
2662. — *Théodore Arends*, Rodange. — Épicerie. — Du 21 janvier 1917.

2663. — *Nicolas Reding*, Rodange. — Menuiserie mécanique. — Du 21 janvier 1917.
2664. — *Joseph Dauphin-Gregorius*, Rodange. — Cafetier, menuisier-entrepreneur. — Du 21 janvier 1917.
2665. — *Alfred Gregorius*, Rodingen. — Hoch- und Tiefbau-Unternehmer. — Du 21 janvier 1917.
2666. — *Joseph Howald*, Rodange. — Menuisier-entrepreneur. — Du 21 janvier 1917.
2667. — *Dominique Montzert*, Rodange. — Café épicerie. — Du 21 janvier 1917.
2668. — *Nicolas Dax*, Rodange. — Café, épicerie, chaussures, charbons. — Du 21 janvier 1917.
2669. — *Paul Fournelle-Pierre*, Rodange. — Café, épicerie, mercerie. — Du 21 janvier 1917.
2670. — *Anne Schinker, veuve Pierre Delmotte*, Rodange. — Épicerie, mercerie, chaussures, confections, articles de voyage. — Du 21 janvier 1917.
2671. — *Félix Schumacher*, Rodange. — Épicerie. — Du 21 janvier 1917.
2672. — *Marie May, veuve Auguste Gilniat*, Esch-s.-Alz. — Du 21 janvier 1917.
2673. — *Jean-Baptiste Gloutin*, Rodange. — Café, boucherie. — Du 21 janvier 1917.
2674. — *August Jean-Pierre Wolff*, Rodange. — Café. — Du 21 janvier 1917.
2675. — *Eugène Thill*, Lallange. — Café. — Du 22 janvier 1917.
2676. — *Jean-Pierre Steichen*, Dudelange. — Café. — Du 23 janvier 1917.
2677. — *Nicolas Jung-Reding*, Differdange. — Café. — Du 31 janvier 1917.
2678. — *Jacques Adam*, Bissen. — Marchand de bestiaux. — Du 2 février 1917.
2679. — *Emil Mostert-Muller*, Reckingen bei Mersch. — Mühlenbetrieb, Dreschmaschine. — Du 3 février 1917.
2680. — *Jean Grasser*, Bour. — Cabaretier et entrepreneur de transports. — Du 3 février 1917.
2681. — *Marie Schneider, veuve Joseph Birtner*, Helmdange. — Café, épicerie. — Du 3 février 1917.
2682. — *Massimo Zosi*, Hollerich. — Entreprises de travaux de maçonnerie, terrasserie, bâtiments et constructions. — Du 4 février 1917.
2683. — *Pierre Maisch-Olinger*, Bissen. — Café, limonades, dépositaire de bières. — Du 5 février 1917.
2684. — *Jean Ginter-Manternach*, Larochette. — Marchand de draps. — Du 5 février 1917.
2685. — *Jean-Pierre Pauly*, Bissen. — Café, scierie à vapeur. — Du 6 février 1917.
2686. — *Nicolas Schætter*, Larochette. — Chapeaux et casquettes. — Du 6 février 1917.
2687. — *Jean-Pierre Weimerskirch*, Brouch. — Marchand de bétail. — Du 6 février 1917.
2688. — *Louis Straus*, Mersch. — Dépositaire de bières, limonades et vins, cafetier et loueur de voitures. — Du 6 février 1917.
2689. — *Jules-Nicolas Turmes*, Mersch. — Marchand-sellier. — Du 6 février 1917.
2690. — *Nicolas Laux*, Mœsdorf. — Café, épicerie. — Du 6 février 1917.
2691. — *Antoine Waldbillig*, Mersch. — Marchand-cordonnier, cafetier. — Du 7 février 1917.
2692. — *Nicolas Cloos*, Reckange (Mersch). — Cafetier, maréchal-ferrant. — Du 7 février 1917.
2693. — *Jules Zinnen*, Larochette. — Boulangerie-pâtisserie. — Du 7 février 1917.
2694. — *Nicolas Faber*, Reckange (Mersch). — Cabaretier et marchand-tailleur. — Du 7 février 1917.
2695. — *Gustave Ditsch*, Esch-s.-Alz. — Cuirs et peaux. — Du 7 février 1917.
2696. — *Ketty Schwartz*, Colmar-Berg. — Denrées coloniales, aunages, mercerie. — Du 8 février 1917.
2697. — *Alphonse Regenwetter-Thilmany*, Bœvange-s.-Attert. — Chaussures, épicerie. — Du 8 février 1917.
2698. — *Clement Ludwig*, Bœvange-s.-Attert. — Fabricant de meubles. — Du 8 février 1917.
2699. — *Jean Schmit fils*, Helmdange. — Entreprises de pavage. — Du 8 février 1917.
2700. — *J.-B. dit Eugène Brisbois*, Tuntange. — Café, épicerie. — Du 8 février 1917.
2701. — *Josef Gottlieb*, Luxemburg-Bahnhof. — Lebensmittelhandlung. — Du 8 février 1917.
2702. — *Antoine Braun*, Mersch. — Peintre en bâtiments, épicier, vitrier. — Du 8 février 1917.
2703. — *Nicolas Hilbert-Dondelinger*, Beringen (Mersch). — Épicier, marchand de bétail. — Du 8 février 1917.
2704. — *Antoine Schaack*, Mersch. — Boulangerie, épicerie, café. — Du 8 février 1917.
2705. — *Pierre Heuskin*, Mersch. — Marchand de cuirs, de chaussures et de vélos. — Du 8 février 1917.
2706. — *Pierre Eichhorn*, Mersch. — Fabricant de cigares. — Du 8 février 1917.

2707. — *Pierre Lacaï*, Mersch. — Denrées coloniales. — Du 8 février 1917.
2708. — *Léon Bohler*, Mersch. — Salon de coiffure, articles de parfumerie. — Du 8 février 1917.
2709. — *Jean Steichen*, Mersch. — Cafetier, hôtelier. — Du 8 février 1917.
2710. — *Susanne Zimmer*, Mersch. — Atelier de couture, épicerie. — Du 8 février 1917.
2711. — *Michel Frisch*, Mersch. — Marchand-tailleur, tabacs et mercerie. — Du 8 février 1917.
2712. — *Nicolas Schintgen*, Mersch. — Boulangerie, graines, fourrages. — Du 8 février 1917.
2713. — *Jean Muller-Trausch*, Mersch. — Cabaretier, marchand d'aunages. — Du 8 février 1917.
2714. — *Hilaire Schiltz*, Mersch. — Maréchal-ferrant, articles de fer. — Du 8 février 1917.
2715. — *Nicolas-Jean Lichtjous*, Mersch. — C. fé, épicerie. — Du 8 février 1917.
2716. — *Jean Frisch*, Reckange (Mersch). — Marchand de bétail et cabaretier. — Du 8 février 1917.
2717. — *Jean-Baptiste Scharlé*, Mersch. — Quincaillerie. — Du 8 février 1917.
2718. — *Pierre Muller*, Nommern. — Café, articles de ferronnerie. — Du 9 février 1917.
2719. — *Théodore Heffenich*, Colmar-Berg. — Café, distillerie. — Du 9 février 1917.
2720. — *Edmond Soisson*, Colmar-Berg. — Café, épicerie. — Du 9 février 1917.
2721. — *Emile Biver*, Colmar-Berg. — Menuisier-entrepreneur, cabaretier-épiciers. — Du 9 février 1917.
2722. — *Eugénie Wagner, veuve Auguste Angelsberg*, Larochette. — Café, papeterie, librairie, quincaillerie. — Du 9 février 1917.
2723. — *Justine Klees, veuve Mathias Ginter*, Larochette. — Boulangerie-épicerie. — Du 9 février 1917.
2724. — *Albert Hilger*, Larochette. — Café, entreprises de transport, matériaux de construction. — Du 9 février 1917.
2725. — *Anton Cottong*, Lintgen. — Tiefbau-Unternehmer. — Du 9 février 1917.
2726. — *Dominiq Kohl*, Cruchten. — Cabaretier-épiciers. — Du 9 février 1917.
2727. — *Louis Seil*, Cruchten. — Cabaretier, marchand de bois. — Du 9 février 1917.
2728. — *Joseph Lucius*, Bissen. — Boulangerie, épicerie. — Du 9 février 1917.
2729. — *Pierre Bintner-Wohlfarth*, Helmdange. — Vannier. — Du 10 février 1917.
2730. — *Nicolas Bintner-Lentz*, Helmdange. — Épiciers et vanniers. — Du 10 février 1917.
2731. — *Auguste Hilger*, Larochette. — Vins et liqueurs. — Du 10 février 1917.
2732. — *Charles Scholtes*, Larochette. — Boucherie. — Du 10 février 1917.
2733. — *Jean-Pierre Hoffmann-Angelsberg*, Larochette. — Chaussures. — Du 10 février 1917.
2734. — *Johann Peter Brück*, Berschbach. — Hoch- und Tiefbauunternehmer. — Du 11 février 1917.
2735. — *Jacques Scherten*, Ansembourg. — Menuisier-entrepreneur. — Du 11 février 1917.
2736. — *Camille Gæhlen*, Tuntange. — Marchand-tailleur. — Du 11 février 1917.
2737. — *Nicolas Even*, Mersch. — Cabaretier et entrepreneur de travaux de plafonnage. — Du 11 février 1917.
2738. — *Jean-Baptiste Soisson*, Mæsdorf. — Café. — Du 11 février 1917.
2739. — *Guillaume Thomma*, Mersch. — Chaussures. — Du 11 février 1917.
2740. — *Léonard Schmit*, Berschbach. — Café. — Du 11 février 1917.
2741. — *Nicolas Thiefels*, Beringen. — Menuisier-entrepreneur. — Du 11 février 1917.
2742. — *Joseph Provost*, Tuntange. — Entrepreneur de travaux de menuiserie. — Du 11 février 1917.
2743. — *Jean Bruck-Etgen*, Mersch. — Entrepreneur de travaux de charpente et fabricant de tuiles. — Du 11 février 1917.
2744. — *Edmond Hansen*, Mersch. — Photographie, modes. — Du 11 février 1917.
2745. — *Marcel Waldbillig*, Rollingen (Mersch). — Maréchal-ferrant et serrurier-entrepreneur. — Du 11 février 1917.
2746. — *Auguste Harpes*, Mersch. — Horloger-bijoutier. — Du 11 février 1917.
2747. — *Moïse Gougenheim*, Beringen (Mersch). — Marchand de bétail. — Du 11 février 1917.
2748. — *Jean Guirsch*, Pétange. — Salon de coiffure, articles de parfumerie, chapellerie. — Du 12 février 1917.
2749. — *Jean-Pierre Scharlé*, Larochette. — Salon de coiffure, articles de parfumerie. — Du 12 février 1917.

2750. — *Jean Feidt*, Larochette. — Entrepreneur de travaux mécaniques. — Du 12 février 1917.
2751. — *Hélène Decker, veuve Dominique Dangé*, Larochette. — Café, boucherie. — Du 12 février 1917.
2752. — *Charles Gelhausen*, Grevenmacher. — Passementerie. — Du 13 février 1917.
2753. — *Dominique Thilges*, Tétange. — Spiritueux en gros. — Du 14 février 1917.
2754. — *Ernest Schiltz*, Rumelange. — Épicerie-mercerie. — Du 14 février 1917.
2755. — *Jean Gales-Weicker*, Heffingen. — Café, épicerie, boulangerie. — Du 14 février 1917.
2756. — *Melchior-Pierre Delhez*, Rodange. — Épicerie. — Du 17 février 1917.
2757. — *Jean-Pierre Schwachtgen*, Helmdange. — Vannerie. — Du 17 février 1917.
2758. — *Jean-Pierre Glaesener*, Lorentzweiler. — Maréchal-ferrant, articles de ferronnerie. — Du 17 février 1917.
2759. — *Jean Raths*, Mersch. — Entrepreneur de transports, location de voitures d'automobiles. — Du 19 février 1917.
2760. — *Jean-Pierre Nilles*, Beringen (Mersch). — Café. — Du 19 février 1917.
2761. — *Auguste Hoffmann*, Mersch. — Papiers peints, couleurs, verres et vernis. — Du 19 février 1917.
2762. — *Pierre Frisch*, Mersch. — Marchand de bestiaux. — Du 19 février 1917.
2763. — *Victor Nuel*, Mersch. — Entrepreneur de travaux de menuiserie. — Du 19 février 1917.
2764. — *Thérèse Nickers*, Beringen (Mersch). — Cafetière, hôtelière. — Du 19 février 1917.
2765. — *François Faber*, Mersch. — Imprimerie. — Du 19 février 1917.
2766. — *Nicolas Nossem*, Mersch. — Entreprises de travaux et de transports. — Du 19 février 1917.
2767. — *Agnès Gutenkauf, veuve Pierre Frisch*, Mersch. — Café, boucherie. — Du 19 février 1917.
2768. — *Madeleine-Hélène Weyer*, Mersch. — Hôtel-restaurant. — Du 19 février 1917.
2769. — *Théodore Cloos*, Mersch. — Sarg- und Möbelmagazin. — Du 19 février 1917.
2770. — *Jean-Baptiste Kœmptgen-Irthum*, Mersch. — Chaussures, café. — Du 19 février 1917.
2771. — *Cornéille Böbler*, Mersch. — Café, salon de coiffure, articles de parfumerie. — Du 19 février 1917.
2772. — *Urbain Steines*, Mersch. — Schuh- und Lederhandlung. — Du 19 février 1917.
2773. — *Henri Budinger*, Tuntange. — Maréchal-ferrant, articles de ferronnerie. — Du 21 février 1917.
2774. — *Café Sand-Lorang*, Düdelingen. — Wirtschaftsbetrieb. — Du 21 février 1917.
2775. — *Christophe Hoffmann*, Buschdorf. — Café, épicerie. — Du 21 février 1917.
2776. — *Nicolas Sand*, Differdange. — Entrepreneur de transports et de construction. — Du 21 février 1917.
2777. — *Henri Schumann*, Heffingen. — Trafiquant de bétail. — Du 21 février 1917.
2778. — *Mathias Oberlinckels-Brendel*, Dudelange. — Commerce de bois et cafetier. — Du 21 février 1917.
2779. — *Luxemburger Öl- und Fettindustrie Peter Molz*, Luxemburg. — Fabrikation und Vertrieb von Öl und Fett. — Du 22 février 1917.
2780. — *Joseph Kieseler*, Differdingen. — Café-restaurant. — Du 24 février 1917.
2781. — *Pierre Thielgen-Kies*, Lorentzweiler. — Négociant en bois, grains et graines. — Du 25 février 1917.
2782. — *Nicolas Sinner*, Rollingen. — Café, épicerie. — Du 25 février 1917.
2783. — *Pierre Flies-Thommes*, Heffingen. — Café, épicerie. — Du 25 février 1917.
2784. — *Jean-Pierre Mangen, fils*, Lorentzweiler. — Distillerie. — Du 25 février 1917.
2785. — *Jacques Kemmer*, Lorentzweiler. — Vannerie. — Du 25 février 1917.
2786. — *Pierre Kohl-Gillen*, Heffingen-station. — Hôtel-restaurant, café. — Du 25 février 1917.
2787. — *Nicolas Theisen*, Lintgen. — Café, épicerie. — Du 25 février 1917.
2788. — *Peter Baum*, Bissen. — Bau- und Möbel-schreinerei. — Du 25 février 1917.
2789. — *Jean-Baptiste Wolff-Weber*, Lintgen. — Café-épicerie. — Du 25 février 1917.
2790. — *Nicolas Dickes*, Fischbach. — Mühlenbetrieb und Getreidehandlung. — Du 25 février 1917.
2791. — *Nicolas Weiler*, Lintgen. — Entreprises de travaux de charronnage. — Du 25 février 1917.
2792. — *Franz Dimmer-Kirsch*, Fels. — Wirtschaft, Eisenhandlung und Kohlenhandlung. — Du 25 février 1917.

2793. — *Jean-Pierre Seywert-Hoffmann*, Laroquette. — Ferblanterie. — Du 25 février 1917.
2794. — *Henri Schuller-Ewert*, Hollenfels. — Entrepreneur de constructions. — Du 25 février 1917.
2795. — *Nicolas Frieden*, Fels. — Schnunnandlung. — Du 25 février 1917.
2796. — *Nicolas Reinert-Molitor*, Heffingen. — Marchand-tailleur, épicerie, cafetier. — Du 25 février 1917.
2797. — *Jean Alzin*, Colmar-Berg. — Boulangerie. — Du 25 février 1917.
2798. — *Jean-Pierre Hary-Ernzer*, Laroquette. — Marchand-sellier. — Du 25 février 1917.
2799. — *Georges Heintz-Belener*, Laroquette. — Chaussures. — Du 25 février 1917.
2800. — *Michel Lentz-Steyer*, Mersch-gare. — Marchand de bétail. — Du 25 février 1917.
2801. — *Jean Seil-Seil*, Lorentzweiler. — Marchand de fruits. — Du 25 février 1917.
2802. — *Jean-Pierre-Eugène Mergen*, Bissen. — Boulangerie, épicerie, café. — Du 25 février 1917.
2803. — *Nicolas Berté*, Beringen. — Entrepreneur de transports et de travaux. — Du 25 février 1917.
2804. — *Pierre Cloos-Reuland*, Mersch. — Möbel- und Kunstschreinerei. — Du 25 février 1917.
2805. — *Antoine Hoffmann*, Mersch. — Ferblanterie. — Du 25 février 1917.
2806. — *Guillaume Gätzinger*, Lorentzweiler. — Schreinerei und Sargmagazin. — Du 25 février 1917.
2807. — *August Bitterlich*, Lorentzweiler. — Dresch- und Holzschreinereibetrieb. — Du 26 février 1917.
2808. — *Aloise Faber*, Laroquette. — Pharmacie et droguerie. — Du 26 février 1917.
2809. — *Eugen Giersch-Braun*, Kähler. — Landwirtschaftliche Maschinen und Geräte. — Du 26 février 1917.
2810. — *Jean-Pierre Thewes*, Colmar-Berg. — Café, épicerie. — Du 26 février 1917.
2811. — *Evrard Stumper*, Lorentzweiler. — Café. — Du 27 février 1917.
2812. — *Nicolas Beyser-Christnach*, Septfontaines. — Café, épicerie. — Du 27 février 1917.
2813. — *Théodore Steichen*, Bascharage. — Entreprises de travaux de charonnage. — Du 27 février 1917.
2814. — *Marie Blaise*, veuve *Eugène Schaack*, Dudelange. — Café-restaurant. — Du 27 février 1917.
2815. — *Johann Wildschütz*, Kleinbettingen. — Mühlen- und Bäckereibetrieb. — Du 27 février 1917.
2816. — *Joseph Biever*, Differdange. — Café, entreprises de transports. — Du 28 février 1917.
2817. — *Pierre Feyder*, Bascharage. — Café. — Du 28 février 1917.
2818. — *Jean-Pierre Binsfeld*, Kopstal. — Épicerie. — Du 28 février 1917.
2819. — *Ernest Kieffer*, Dippach-station. — Grains et graines. — Du 28 février 1917.
2820. — *Eugène Israel*, Bascharage. — Marchand de bestiaux. — Du 1^{er} mars 1917.
2821. — *Catherine Peschon*, veuve *François Meyers*, Hagen. — Café, épicerie. — Du 1^{er} mars 1917.
2822. — *Henri Schlæsser*, Clemency. — Café, épicerie. — Du 2 mars 1917.
2823. — *Jean Zoller*, Kleinbettingen. — Chaussures. — Du 2 mars 1917.
2824. — *Samuel Nathan*, Dippach. — Marchand de bestiaux. — Du 2 mars 1917.
2825. — *Servais Nathan*, Dippach. — Marchand de bestiaux. — Du 2 mars 1917.
2826. — *Nicolas Bosseler-Wieseler*, Bettange-s-Mess. — Hôtel-restaurant, café. — Du 2 mars 1917.
2827. — *Jacques Schilling*, Kehlen. — Trafiquant de bestiaux. — Du 2 mars 1917.
2828. — *Nicolas Hengen*, Bascharage. — Bau- und Möbelschreinerei. — Du 3 mars 1917.
2829. — *Jean Roller*, Kleinbettingen. — Café. — Du 3 mars 1917.
2830. — *Peter Felten*, Kehlen. — Dampflohn-drescherei. — Du 3 mars 1917.
2831. — *Jean Moritz*, Steinfort. — Café. — Du 3 mars 1917.
2832. — *Florent Frauenberg*, Mamer. — Marchand de chevaux. — Du 3 mars 1917.
2833. — *Barbe Biren*, Kleinbettingen. — Café, épicerie. — Du 3 mars 1917.
2834. — *Veuve Nicolas Becker-Michels*, Mamer. — Épicerie, mercerie, aunages. — Du 3 mars 1917.
2835. — *Jean Pastoret*, Bascharage. — Maréchal-ferrant, articles de ferronnerie. — Du 3 mars 1917.
2836. — *Michel Pastoret*, Hautcharage. — Maréchal-ferrant, articles de ferronnerie. — Du 3 mars 1917.

2837. — *Jean Brück*, Lorentzweiler. — Entreprises de pavages. — Du 3 mars 1917.
2838. — *Jean Burchen-Stoffel*, Keispelt. — Café, épicerie. — Du 3 mars 1917.
2839. — *Joseph Donven*, Hollerich. — Épicerie en gros. — Du 3 mars 1917.
2840. — *Nicolas Brass-Decker*, Lorentzweiler. — Atelier de confections, épicerie, aunages. — Du 3 mars 1917.
2841. — *Mathias Schmut-Gillen*, Reuland. — Café, épicerie. — Du 3 mars 1917.
2842. — *Pierre Winckel*, Pétange. — Cabaretier, marchand de lait. — Du 3 mars 1917.
2843. — *Pierre Rennert*, Schouweiler. — Marchand de lait. — Du 3 mars 1917.
2844. — *Jean Metzler*, Bascharage. — Boucherie. — Du 5 mars 1917.
2845. — *Michel Weimerskirch*, Hautcharage. — Marchand de bestiaux. — Du 5 mars 1917.
2846. — *Nicolas Steichen-Graffé*, Kleinbettingen. — Café. — Du 5 mars 1917.
2847. — *Nicolas Brucher*, Goëblange. — Café, épicerie, entreprise de travaux publics. — Du 5 mars 1917.
2848. — *Jean-Adam Hoffmann*, Steinfort. — Chaussures. — Du 5 mars 1917.
2849. — *Jean-Pierre Kipgen*, Steinfort. — Cafetier, marchand de charbons. — Du 5 mars 1917.
2850. — *Charles Wagner-Leyen*, Steinfort. — Café. — Du 5 mars 1917.
2851. — *Henri Kieffer*, Steinfort. — Marchand tailleur. — Du 5 mars 1917.
2852. — *Pierre Brosius*, Hagen. — Marchand-tailleur. — Du 5 mars 1917.
2853. — *Pierre Clemens*, Hagen. — Marchand-tailleur. — Du 5 mars 1917.
2854. — *Lambert Nellen*, Schouweiler. — Dampfdreschereibetrieb. — Du 5 mars 1917.
2855. — *Nicolas Tonteling*, Eischen. — Café, dépôt de bières, fabrique de limonades et scierie à moteur-benzol. — Du 5 mars 1917.
2856. — *Michel Zoller*, Kleinbettingen. — Café. — Du 5 mars 1917.
2857. — *Jean-Pierre Hosch*, Kleinbettingen. — Marchand-tailleur. — Du 5 mars 1917.
2858. — *Jean Wagner*, Steinfort. — Ferblanterie, quincaillerie. — Du 6 mars 1917.
2859. — *Alfons Warnier*, Bridel. — Wirtschaft und Fuhrwesen. — Du 6 mars 1917.
2860. — *Nicolas Bernardy*, Kleinbettingen. — Wirtschaft und Metzgerei. — Du 6 mars 1917.
2861. — *Emil Fend-Gærgen*, Steinfort. — Épicerie, mercerie, aunages, café, jouets d'enfants. — Du 6 mars 1917.
2862. — *Jean Betz-Wagner*, Kœrich. — Boulangerie, épicerie. — Du 6 mars 1917.
2863. — *Théodore Weicker*, Septfontaines. — Café, épicerie, quincaillerie. — Du 6 mars 1917.
2864. — *Jean-Nicolas Fournelle*, Eischen. — Épicerie, papiers peints, verres, vitres. — Du 6 mars 1917.
2865. — *Antoine Welter*, Steinfort. — Boulangerie, épicerie, mercerie. — Du 6 mars 1917.
2866. — *Dominique Bouquet*, Steinfort. — Salon de coiffure, articles de parfumerie, tabacs, cigares. — Du 6 mars 1917.
2867. — *Anna Wagner*, Steinfort. — Café, épicerie. — Du 6 mars 1917.
2868. — *Nicolas Simon-Mæs*, Kœrich. — Café, épicerie. — Du 6 mars 1917.
2869. — *Joseph Thiry*, Schouweiler. — Marchand de lait, cabaretier. — Du 6 mars 1917.
2870. — *Gustav Guirsch*, Niederkerschen. — Bauunternehmer. — Du 6 mars 1917.
2871. — *Michel Hamper*, Mamer. — Atelier de peinture, entreprises de travaux de peinture et de décors. — Du 7 mars 1917.
2872. — *Edmond Hemmer-Ludig*, Bascharage. — Boulangerie. — Du 7 mars 1917.
2873. — *Michel Kieffer-Ecker*, Kopstal. — Boucherie. — Du 7 mars 1917.
2874. — *Jean-Pierre Hornick*, Kœrich. — Cafetier, marchand-tailleur. — Du 7 mars 1917.
2875. — *Pierre Tabar-Ewen*, Kopstal. — Café, épicerie, chaussures. — Du 7 mars 1917.
2876. — *Jean Peschong*, Bascharage. — Café. — Du 7 mars 1917.
2877. — *Gustave Hartert*, Cap. — Café, agent d'affaires. — Du 7 mars 1917.
2878. — *Edgard Bischoff*, Cap. — Pharmacie et droguerie. — Du 7 mars 1917.
2879. — *Théodore Kirpach*, Steinfort. — Peinture, décors. — Du 7 mars 1917.
2880. — *Pierre Letsch-Brouch*, Mamer. — Boulangerie, épicerie. — Du 7 mars 1917.
2881. — *Valentin Næsen*, Steinfort. — Entrepreneur de constructions. — Du 7 mars 1917.

2882. — *André Victor Mathieu*, Mamer. — Café. — Du 7 mars 1917.
2883. — *Jean Hilbert-Pesch*, Mamer. — Marchand de bois et de poutrelles en fer. — Du 7 mars 1917.
2884. — *Philippe Flener*, Mamer. — Entreprises de travaux en ciment. matériaux de constructions. — Du 8 mars 1917.
2885. — *Jean-Pierre Olinger*, Mamer. — Marchand de fer. — Du 8 mars 1917.
2886. — *Jean Bernardy-Kremer*, Steinfort. — Boucherie. — Du 8 mars 1917.
2887. — *Louis Margue-Brandenbourger*, Fingig. — Café, épicerie. — Du 8 mars 1917.
2888. — *Nicolas Kass-Thill*, Kœrich. — Exploitant de carrières. — Du 9 mars 1917.
2889. — *Michel Betz*, Kœrich. — Café, boucherie. — Du 9 mars 1917.
2890. — *Mathias Thimmesch*, Mamer. — Café, épicerie. — Du 9 mars 1917.
2891. — *Nicolas Kass-Reyland*, Kœrich. — Pflaster-Unternehmer. — Du 9 mars 1917.
2892. — *Jean Backes*, Kœrich. — Café, épicerie. — Du 9 mars 1917.
2893. — *Nicolas Guirsch-Erpelding*, Bascharage. — Café. — Du 9 mars 1917.
2894. — *Henri Kintzinger*, Eischen. — Épicerie, mercerie, chaussures. — Du 9 mars 1917.
2895. — *Théodore Jaeger-Bartz*, Eischen. — Café, épicerie. — Du 9 mars 1917.
2896. — *François Conrardy-Perrang*, Kopstal. — Café, épicerie. — Du 10 mars 1917.
2897. — *Jakob Mersch-Simon*, Simmern. — Wirtschaft, Gerberei, Zurichterei und Lederhandlung. — Du 12 mars 1917.
2898. — *Jean Batert-Wagner*, Kehlen. — Entrepreneur de constructions. — Du 12 mars 1917.
2899. — *Joseph Feyden-Stoltz*, Nospelt. — Cabaretier, épicier et distillateur. — Du 12 mars 1917.
2900. — *Jean Thill*, Kleinbettingen. — Hôtel et café-restaurant. — Du 12 mars 1917.
2901. — *Pierre Biren*, Clemency. — Entreprises de travaux de charonnage. — Du 12 mars 1917.
2902. — *Anne Robinet, veuve André Hirsch*, Hobscheid. — Café, épicerie. — Du 12 mars 1917.
2903. — *Auguste Scheuer*, Hobscheid. — Café, épicerie. — Du 12 mars 1917.
2904. — *Veuve Henri Ehleringer*, Clemency. — Café. — Du 12 mars 1917.
2905. — *Michel Bernardy*, Hobscheid. — Café, boucherie. — Du 12 mars 1917.
2906. — *Pierre Thoma*, Bascharage. — Marchand de lait. — Du 13 mars 1917.
2907. — *François Hoss*, Larochette. — Bau- und Möbelschreinerei, Sargmagazin. — Du 13 mars 1917.
2908. — *Lang-Michels*, Mamer. — Café-restaurant, charbons. — Du 14 mars 1917.
2909. — *Christophe Kieffer*, Schoos. — Café, épicerie. — Du 14 mars 1917.
2910. — *Pasquay-Werke*, Eschweiler. — Molkerei und Milchkonservenfabrik. — Du 14 mars 1917.
2911. — *Jean Robert*, Colmar-Berg. — Épicerie, chaussures. — Du 14 mars 1917.
2912. — *Veuve Parries-Wagner*, Pétange. — Café. — Du 15 mars 1917.
2913. — *Veuve Pauls-Franck*, Mamer. — Café. — Du 15 mars 1917.
2914. — *Jean Arend*, Kahler, maréchal-ferrant, articles de ferronnerie. — Du 15 mars 1917.
2915. — *Jules Neuberg*, Luxembourg. — Fers et métaux, quincaillerie. — Du 16 mars 1917.
2916. — *Jean Fournelle*, Holzem. — Maréchal-ferrant, articles de ferronnerie. — Du 16 mars 1917.
2917. — *Joseph Hemmer*, Kehlen. — Marchand de chevaux et marchand de vins. — Du 17 mars 1917.
2918. — *Jean-Joseph Adam*, Kehlen. — Marchand de chevaux. — Du 17 mars 1917.
2919. — *Nicolas Adam*, Kehlen. — Marchand de chevaux. — Du 17 mars 1917.
2920. — *Bernard Jaeger*, Bettembourg. — Vente et location d'autos et de cycles. — Du 17 mars 1917.
2921. — *Jean-Pierre Gilbertz*, Bascharage. — Maréchal-ferrant, articles de ferronnerie. — Du 17 mars 1917.
2922. — *Alphonse Paquet-Ludig*, Garnich. — Café-restaurant. — Du 19 mars 1917.
2923. — *Joseph Dominicy*, Dippach. — Café. — Du 19 mars 1917.
2924. — *Veuve Schiltges-Colling*, Colmar-Berg. — Café-restaurant. — Du 21 mars 1917.
2925. — *Henri Franck*, Kehlen. — Café, boucherie, épicerie. — Du 21 mars 1917.
2926. — *Veuve Wagner-Hausemer*, Hagen. — Café. — Du 22 mars 1917.
2927. — *Conrad Peschon*, Hobscheid. — Café, aunages. — Du 23 mars 1917.

2928. — *Edouard Luja*, Hollerich. — Zentral-Bureau für Vertretungen aller Art, Konsum-Agentur und Kommission. — Du 24 mars 1917.
2929. — *Victor Claren-Kneip*, Hobscheid. — Café, épicerie. — Du 24 mars 1917.
2930. — *Lucien Frantz-Jacqué*, Leudelange. — Café. — Du 24 mars 1917.
2931. — *Peter genannt Joseph Perrard*, Niederkerschen. — Bauunternehmer. — Du 24 mars 1917.
2932. — *Jean-Pierre Kass-Conter*, Mertert. — Café. — Du 26 mars 1917.
2933. — *René Berg*, Grevenmacher. — Salon de coiffure, articles de parfumerie. — Du 26 mars 1917.
2934. — *Paul Wantz*, Steinfort. — Boucherie. — Du 26 mars 1917.
2935. — *Philippe Schmit-Hardt*, Grevenmacher. — Entreprises de constructions, épicerie, mercerie. — Du 27 mars 1917.
2936. — *Thomas Haan*, Grevenmacher. — Strickwarenhandlung. — Du 27 mars 1917.
2937. — *Jules Jaeger*, Bissen. — Manufakturwaren und Herrenmaßgeschäft, Nähmaschinen von allen Systemen. — Du 27 mars 1917.
2938. — *Hoffmann-Olinger, successeur Pierre Muller*, Grevenmacher. — Boulangerie-pâtisserie. — Du 28 mars 1917.
2939. — *Veuve Joseph Reisdorf-Dühren*, Gaichel (Eischen). — Hôtel-restaurant. — Du 28 mars 1917.
2940. — *Michel Schartz*, Wasserbillig. — Cafetier et entrepreneur de transports. — Du 28 mars 1917.
2941. — *Pierre Weis-Kieffer*, Wasserbillig. — Café, grains et graines. — Du 28 mars 1917.
2942. — *Henri Macchi-Dohn*, Wasserbillig. — Cafetier et entrepreneur de constructions. — Du 28 mars 1917.
2943. — *Jean-Nicolas Huss*, Wasserbillig. — Buffet de la gare. — Du 28 mars 1917.
2944. — *Raphael Kahn*, Roodt-s.-Syr. — Boulangerie. — Du 28 mars 1917.
2945. — *Théodore Kaijfer*, Wormeldange. — Café, boucherie. — Du 28 mars 1917.
2946. — *Johann Schmit-Kinnen*, Eisenborn. — Mühlenbetrieb und Getreidehandel. — Du 28 mars 1917.
2947. — *Veuve Mathias Thiel-Bruch*, Manternach. — Épicerie. — Du 28 mars 1916.
2948. — *Joseph Baltès*, Junglinster. — Boulangerie, épicerie. — Du 28 mars 1917.
2949. — *Peter Schneider*, Wasserbillig. — Blechwarenhandlung. — Du 29 mars 1917.
2950. — *Marie-Aline Tanneur*, Obercorn. — Café. — Du 29 mars 1917.
2951. — *Veuve Mathias Thiel-Haag*, Manternach. — Café. — Du 29 mars 1917.
2952. — *Veuve Husting-Gilson*, Wecker-gare. — Café, épicerie, mercerie et commerce de bois. — Du 29 mars 1917.
2953. — *Pierre Weydert-Welsch*, Grevenmacher. — Cafetier et entrepreneur de transports. — Du 29 mars 1917.
2954. — *Michel Watry*, Betzdorf. — Mühlenbetrieb und Getreidehandel. — Du 29 mars 1917.
2955. — *Adam Befort*, Grevenmacher. — Cafetier-distillateur. — Du 30 mars 1917.
2956. — *Frédéric Olinger*, Grevenmacher. — Samenhandlung. — Du 30 mars 1917.
2957. — *Nicolas Hitesdorf*, Grevenmacher. — Quincaillerie, ferblanterie, installations. — Du 30 mars 1917.
2958. — *Joseph Sertrig*, Grevenmacher. — Café. — Du 30 mars 1917.
2959. — *Léon Schock*, Grevenmacher. — Boulangerie, pâtisserie. — Du 30 mars 1917.
2960. — *Léon Bofferding*, Bascharage. — Brasseur. — Du 30 mars 1917.
2961. — *Wilhelm Rapp*, Grevenmacher. — Motorbetrieb zum Schneiden von Brennholz. — Du 30 mars 1917.
2962. — *Léonard Pundel-Beckius*, Wormeldange. — Boulangerie, épicerie. — Du 30 mars 1917.
2963. — *Jean Teisen-Binsfeld*, Mersch-gare. — Épicerie, pâtisserie, papeterie, tabacs et cigares. — Du 30 mars 1917.
2964. — *Johann Bruch-Schiltz*, Mertert. — Glas-, Farben und Tapetenhandlung. — Du 30 mars 1917.
2965. — *Thomas Feidt*, Grevenmacher. — Handelsgärtnerei. — Du 30 mars 1917.
2966. — *Nicolas Meyer*, Mensdorf. — Marchand-tailleur. — Du 30 mars 1917.
2967. — *Jean-Baptiste Schock*, Grevenmacher. — Bijouterie. — Du 30 mars 1917.
2968. — *Jean Sauber*, Grevenmacher. — Cabaretier et dépositaire de bières. — Du 30 mars 1917.
2969. — *Peter Hurt-Diederrich*, Biewer. — Mühlenbetrieb, Getreidehandel und Bäckerei. — Du 31 mars 1917.

2970. — *Henri Zeimet*, Grevenmacher. — Exploitant d'une scierie à vapeur. — Du 31 mars 1917.

2971. — *Mathias Enders*, Grevenmacher. — Chaussures. — Du 31 mars 1917.

2972. — *Michel Heinen*, Clemency. — Bau- und Möbelschreinerei. — Du 31 mars 1917.

2973. — *Nicolas Steffes*, Flaxweiler. — Épicerie, boulangerie. — Du 31 mars 1917.

2974. — *J.-P. Adam*, Kehlen. — Marchand de chevaux. — Du 31 mars 1917.

2975. — *Guillaume Nesen-Schultz*, Eisenborn. — Cafetier et trafiquant de bestiaux. — Du 31 mars 1917.

2976. — *Thomas Scheffen*, Biwer. — Épicerie, aunages. — Du 31 mars 1917.

2977. — *Eugen Sauber*, Beidweiler. — Wirtschaft, Bau- und Möbelschreinerei. — Du 31 mars 1917.

2978. — *Nicolas Heinz*, Wasserbillig. — Lumpen- Eisen- und Metallwarenhandlung. — Du 31 mars 1917.

2979. — *Nicolas Engel*, Wecker. — Mühlenbetrieb, Getreidehandel. — Du 31 mars 1917.

2980. — *François Penning*, Biver. — Articles de ferronnerie. — Du 31 mars 1917.

2981. — *Nicolas Kremer-Rausch*, Wasserbillig. — Café, boucherie. — Du 31 mars 1917.

2982. — *Nicolas Schmit*, Beidweiler. — Café. — Du 31 mars 1917.

2983. — *Michel Hengel*, Grevenmacher. — Marchand de beurre. — Du 31 mars 1917.

Radiations:

N° 1806. (Mém. 1916, n° 54.) — *Jean-Adolphe Simon*, Elektrizitätswerk, Kœrich. — Du 29 janvier 1917.

N° 104. (Mém. 1910, p. 257.) — *Victor Bück*, librairie et imprimerie, Luxembourg. — Du 6 mars 1917.

Modifications:

N° 3. (Mém. 1910, p. 142.) — *J.-P. Henckels*, Mersch-gare. — Commerce de bois, fourniture de forces et courants électriques. — La firme a été transformée en société. — Du 17 janvier 1917.

N° 526. (Mém. 1910, p. 440.) — *Münchner Kindl*, Nic. Reuter-Cloos, Luxembourg-gare, café. — Le sieur Grethen-Entringer a acquis le fonds de commerce du sieur Nicolas Reuter, suivant contrat de vente, en date du 22 juillet 1915 et a pris la suite des affaires sous la même raison de commerce, du consentement du précédent propriétaire. — Du 24 janvier 1917.

N° 5. (Mém. 1910, p. 142.) — *Camille Duren-Warkin*, Luxembourg-gare. — Tabacs, cigares, cigarettes, articles pour fumeurs, cartes-vue, cannes, etc. — La dame veuve Warkin-Grosch, a acquis le fonds par succession et le continuera sous la même raison de commerce avec l'ajoute « Veuve Warkin, succ. » — Du 14 février 1917.

N° 388. (Mém. 1910, p. 384.) — *Café Royal*, J. Kremer-Jacques, Luxembourg. — Café, articles horticoles et viticoles, vannerie. — Du 21 février 1917.

N° 184. (Mém. 1910, p. 353.) — *Maison J.-P. Michels*, Esch-s.-Alz. — Vins fins, spiritueux et cigares en gros. — Propriétaire: *Hélène Hamillius*, veuve J.-P. Michels, Esch-s.-Alz. — Du 27 février 1917.

N° 1720. (Mém. 1914, n° 15.) — *N. Braun*, Eischen. — La firme collective a été transformée en firme individuelle. — Du 26 mars 1917.

Arrondissement de Luxembourg. — Section B.

326. — *Lothringer-Luxemburger Gasgesellschaft mit beschränkter Haftung zu Hayingen*. Zweigniederlassung Düdelingen.

Gegenstand des Unternehmens: 1. Anlage und Betriebe von Werken zur Versorgung von Gemeinden mit Licht, Kraft und Wärme. 2. Erzeugung von Gas und elektrischer Energie, sowie Verwertung der bei der Gasbereitung gewonnenen Nebenprodukte. 3. Erwerbung und Pachtung, Wiederveräußerung und Errichtung von Anlagen jeder Art zur Erreichung dieser Zwecke, sowie Beteiligung an derartigen Unternehmungen. Erzeugung und Verkauf von Gas und Gasanlagen und der dabei zu gewinnenden Nebenprodukte. — Von dem Stammkapital von 1 Million Mark sind 999.000 Mark von der Allgemeinen Gas-Aktien-Gesellschaft zu Magdeburg und 1000 Mark von der Kommanditgesellschaft in Firma Zuckschwerdt & Benckel in Magdeburg übernommen worden. Die allgemeine Gas-Aktien-Gesellschaft steckt der Gesellschaft m. b. H. auch weitere Betriebsmittel vor.

Stammkapital 1.000.000 Mark.

Geschäftsführer *Carl Florin*, Generaldirektor in Magdeburg.

Prokura: Die alleinige Vertretung der Gesellschaft erfolgt durch den Geschäftsführer *Carl Florin* in Magdeburg, Generaldirektor der Allgemeinen Gas-Aktien-Gesellschaft zu Magdeburg.

Gesellschaftsvertrag: Der Gesellschaftsvertrag wurde namens der Vorbesitzer der Gaswerke in Hayingen, Düdelingen und Deutsch-Oth, der Han-

delsgesellschaft J. Goetz & Conrad in Berlin und dem Generaldirektor Carl Florin am 4. Mai 1904 vor dem Kaiserlichen Notar Dr. Frenckel in Metz geschlossen. — Die Gesellschaftsdauer ist zeitlich unbeschränkt. — Du 4 janvier 1917.

327. — *Genossenschaft Luxemburger Apothekeninhaber*, Luxemburg. — Sitz der Genossenschaft ist Luxemburg-Stadt.

Gegenstand des Unternehmens: Die Genossenschaft bezweckt den gemeinsamen Einkauf, die Verteilung unter die Mitglieder und den Verkauf der zum Betrieb einer pharmazeutischen Offizin benötigten Arzneimittel und Drogen.

Stammkapital: Das Gesellschaftskapital ist unbeschränkt. Sein Mindestbetrag ist auf 3000 Franken festgesetzt.

Den Vorstand der Genossenschaft bilden die HH.: 1. Hubert Gusenburger, Apotheker in Luxemburg, Präsident; 2. Adolf Knepper, Apotheker in Ettelbrück, Schriftführer; 3. Johann Peter Kuborn, Apotheker in Differdingen, Kassierer.

Gesellschaftsvertrag: Zu den Obliegenheiten des Vorstandes gehören: die gesamte Geschäftsführung, die Vertretung der Genossenschaft nach innen und nach außen, insbesondere vor Gericht bei Verträgen, sowie den Behörden und der Geschäftswelt gegenüber Willenserklärungen und Zeichnungen der Genossenschaft durch den Vorstand müssen, um für die Genossenschaft Dritten gegenüber rechtsverbindlich zu sein, durch wenigstens zwei Vorstandsmitglieder erfolgen.

Die Genossenschaft wurde gegründet durch Akt unter Privatunterschrift vom 17. Dezember 1916, eingetragen zu Luxemburg, am 23. Dezember 1916, Band 153, Blatt 53, Feld 4. — Die Dauer der Gesellschaft ist festgesetzt auf zwei Jahre, beginnend mit dem 17. Dezember 1916.

Die Genossenschaft bildet eine Genossenschaft mit beschränkter Haftung. Dieselbe haftet ihren Gläubigern nur bis zum Betrage des Vereinsvermögens und beschränken die Verpflichtungen der einzelnen Mitglieder sich auf die statutenmäßig von ihnen zu leistenden Kapitaleinlagen und besteht in dieser Hinsicht absolut kein Solidaritätsverhältnis zwischen den Mitgliedern. — Du 4 janvier 1917.

328. — *J.-P. Henckels et fils*, Mersch-gare. — Objet du commerce: Scierie et commerce de bois, station électrique centrale.

Capital social: 70.000 francs.

Associés: Jean-Pierre Henckels et Pierre Henckels de Mersch. — Dispositions de l'acte de société: La

société a été constituée par acte sous seing privé en date du 31 décembre 1916, pour une durée de 10 ans, prenant cours le 31 décembre 1916. Fin de la société: 31 décembre 1926. — Du 17 janvier 1917.

329. — *Staar frères*, Düdelingen. — Gegenstand des Unternehmens: Kolonial- und Kurzwaren, Konfektion und Tuchwaren, Kohlen- und Gemüsehandel, Flaschenbierdepot.

Stammkapital: 30.000 fr.

Gesellschafter: Heinrich Staar und Johann Peter Staar, beide zu Düdelingen.

Gesellschaftsvertrag: Die Gesellschaft ist begründet durch Privaturkunde vom 23. November 1916, eingetragen zu Luxemburg am 23. November 1916 durch den Einnehmer Hrn. Alzin, für die Dauer von neun aufeinanderfolgenden Jahren vom Datum der Veröffentlichung — 25. Januar 1917. — Auflösung der Gesellschaft 25. Januar 1926. — Du 18 janvier 1917.

330. — *Geschwister Glodt*, Esch a. d. Alz. — Gegenstand des Unternehmens: Kleiderwaren, Damen- und Kinderartikel.

Stammkapital: 15.000 Fr.

Gesellschafter: Fanny Glodt, Laurence Glodt, Lucie Glodt, zu Esch a. d. Alz.

Gesellschaftsvertrag: Der Gesellschaftsvertrag wurde am 19. November 1916 auf 30 Jahre abgeschlossen und läuft mit dem 18. November 1946 ab.

Die drei Teilhaberinnen sind solidarisch und betätigen sich gleichermaßen am Geschäft, können jede An- und Verkäufe abschließen und Unterschrift leisten, alles unter dem Namen Glodt sœurs. — Keine der Teilhaberinnen kann ihre Rechte ohne Einverständnis mit den andern, an eine dritte Person abtreten. Bei einer eventuellen Liquidation muß diese auf gutlichem Wege stattfinden. — Auflösung der Gesellschaft: 18. November 1946. — Du 21 janvier 1917.

331. — *G. Jablonska & C^{ie}*, Esch-s.-Alz. — Objet du commerce: Fabrication de savons de toutes espèces.

Capital social: 20.000 francs.

Associés: Gaston Jablonska, négociant à Esch-s.-Alz, Max Goldfarb, négociant à Luxembourg.

Dispositions de l'acte de société: La société a été constituée par acte sous seing privé, daté du 31 décembre 1916 et enregistré à Luxembourg, le 15 janvier 1917.

La société a été commencée le 1^{er} janvier 1917 et doit finir le 31 décembre 1917.

Fin de la société: 31 décembre 1917. — Du 23 janvier 1917.

332. — *Champagne & Hertz*, Hollerich, Escherstraße, 66.

Gegenstand des Unternehmens: Vertrieb von Möbel aller Art und sämtliche mit dieser Branche konnexen Artikel, sei es mit oder ohne Verkaufsladen.

Stammkapital: 20.000 Franken.

Associés: Théodore Champagne, Luxemburg; Rud. Hertz, Hollerich.

Gesellschaftsvertrag: die Gesellschaft ist am 17. Februar 1917 gegründet worden und zwar durch Akt, aufgenommen vor Notar Champagne zu Grevenmacher.

Der Geschäftsbetrieb beginnt am 17. Februar 1917. Verbindlichkeiten deren Betrag 3000 Fr. übersteigt, bedürfen der Unterschrift der beiden Gesellschafter. Die Dauer der Gesellschaft ist auf 10 Jahre vom Datum der Gründung ab festgesetzt.

Auflösung der Gesellschaft: 7. Februar 1927. — Du 22 février 1917.

333. — *Cloos et Kraus*, Mersch. — Gegenstand des Unternehmens: landwirtschaftliche Maschinen, Sauggas-Anlagen, Nähmaschinen usw.

Stammkapital: 30.000 Franken.

Gesellschafter: Pierre Cloos-Majerus à Mersch; Edouard Kraus à Mersch.

Dispositions de l'acte de société: La société a été constituée par acte sous seing privé en date du 9 février 1917, publié au *Mémorial* n° 6 du 10 mars 1917 (Annexes). Ses opérations commencent le 1^{er} février 1917.

La durée de la société est fixée à 12 ans.

Fin de la société: 21 février 1929. — Du 27 février 1917.

334. — *Marie et veuve Joseph Binsfeld*, Mersch. — Objet du commerce: mercerie.

Capital social: 15.000 fr.

Associées: Mlle Marie Binsfeld, négociante à Mersch; M^{me} Anne Catherine Ketter, veuve du sieur Louis-Joseph Binsfeld, Mersch.

Dispositions de l'acte de société: La société a été constituée par acte du notaire Brincour, en date du 8 février 1917, pour une durée de 15 ans, commençant le jour de l'acte et expirant le 8 février 1932; elle sera dissoute par le décès de l'une ou de l'autre des associées. — Du 1^{er} mars 1917.

335. — *Muller-Klop Söhne*, Bad-Mondorf. — Gegenstand des Unternehmens: Spezerei- und Kurzwarenhandlung, Wagen- und Automobil-Vermietungsgeschäft.

Stammkapital: 36.700 Franken.

Solidarische Gesellschafter: Johann Muller, Jo-

hann-Peter Muller, Nikolaus Muller, alle drei wohnhaft zu Bad-Mondorf.

Gesellschaftsvertrag: Die Gesellschaft ist durch Privaturkunde vom 28. Februar 1917 dokumentiert und zwar auf unbestimmte Zeitdauer. Deren Beginn ist rückwirkend auf den 1. Januar 1917 festgesetzt. — Du 25 mars 1917.

Radiations :

N° 24. (Mém. 1910, p. 146). — *Maffioli et Panozetti*, Hollerich-Feldgen. — La société établie entre parties à la date du 22 mars 1912, a été dissoute à partir du 18 janvier 1917. Le partage et la liquidation de la société se fera à l'amiable entre les intéressés. — Du 4 février 1917.

N° 232. (Mém. 1912, n° 21). — *Sarg- und Möbel-fabrik « Gebrüder Cloos »*, Mersch. — Die Gesellschaft ist laut Vertrag vom 30. November 1916 aufgelöst. — Du 25 février 1917.

N° 5. (Mém. 1910, p. 146). — *Nicolas Neuberg, Jules et Joseph Neuberg*, successeurs, à Luxembourg. — La société a été dissoute par convention verbale, à compter du 1^{er} janvier 1917. — Du 16 mars 1917.

Modifications :

N° 311. (Mém. 1916, n° 38). — *G. Jablonska & C^o* à Esch-s.-Alz. — La société a été dissoute le 31 décembre 1916, aux termes d'un acte sous signature privée, daté du même jour et enregistré à Luxembourg le 15 janvier 1917. — Du 23 janv. 1917.

N° 81. (Mém. 1910, p. 512). — *A. Weisen & C^o* à Esch-s.-Alz. — Aux termes d'un acte sous seing privé, en date du 14 janvier 1917, enregistré à Luxembourg le 26 du même mois, MM. Birnbaum et Peters sont délégués comme administrateurs de la société et investis à partir du 1^{er} janvier dernier des attributions ayant été conférées au sieur Sébastien Origer-Henrion, négociant à Esch-s.-Alz. avec pouvoir de les exercer à l'avenir jusqu'à disposition ultérieure.

Les administrateurs délégués représenteront la société en justice tant en demandant qu'en défendant et pour les actes de la vie civile dans lesquels elle sera intéressée. Cependant chacun d'eux ne pourra valablement obliger la société que lorsque sa signature est contresignée par l'autre administrateur à l'exception des opérations concernant les affaires courantes de la firme, pour lesquelles la signature d'un seul des administrateurs délégués suffit.

Aux termes d'un acte sous seing privé du 14 janvier 1917, enregistré à Luxembourg le 26 janvier courant, M. Albert Weisen, associé commandité de

la société « A. Weisen & C^{ie} » se retire de la dite société. Le capital social est réduit à la somme de 254.625 francs.

La firme est autorisée à se servir à l'avenir comme dans le passé de la raison sociale « A. Weisen & C^{ie} », soit seule, soit avec toute autre ajoutée ou dénomination particulière, tant que la société existera, soit sous la forme actuelle de société en commandite simple, soit qu'elle empruntera toute autre forme de société commerciale. — Du 28 janvier 1917.

N^o 140. (Mém. 1910, p. 307). — Magdeburger Feuer-Versicherungs-Gesellschaft: Generalagentur in Luxemburg. — Der Generaldirektor Hr. Hermann Vatke in Magdeburg ist aus seiner Stellung als Generaldirektor und Vorstand der Gesellschaft ausgeschieden.

Der bisherige Direktor Franz Schäfer in Magdeburg ist zum Generaldirektor und Vorstand der Gesellschaft bestellt. — Du 22 février 1917.

N^o 63. (Mém. 1910, p. 44). — Deutsch-Luxemburgische Bergwerks- und Hütten-Aktien-Gesellschaft in Bochum. Zweigniederlassung in Differdingen.

Der Generaldirektor Hr. Reinhard Eigenbrodt zu Dortmund ist aus dem Vorstände ausgeschieden. Das Vorstandsmitglied Hr. Albert Vögler zu Dortmund ist zum Generaldirektor der Eisenabteilung bestellt.

Der Stadtrat Hr. Dr. jur. Oskar Sempell zu Dortmund ist zum stellvertretenden Vorstandsmitgliede ernannt.

Dem Betriebsdirektor Hrn. Adolf Klingenberg zu Dortmund ist Prokura erteilt. — Du 27 février 1917.

N^o 18. (Mém. 1910, p. 259). — Paul Würth & C^{ie} à Hollerich-lez-Luxembourg. — M. Manuel Servais a cessé d'être fondé de pouvoir de la dite société. — Du 1^{er} mars 1917.

N^o 178. (Mém. 1910, p. 908). — N. Hoffmann-Schaedgen & C^{ie} à Esch-s.-Alz. — Par acte sous seing privé en date du 11 mars 1917, enregistré à Luxembourg le 12 mars 1917, la durée de la société a été prolongée dès à présent jusqu'au 1^{er} janvier 1921; néanmoins le commandité-gérant de la société aura la faculté pendant la durée sociale de rembourser les parts sociales de chacun des associés commanditaires, sous condition d'un préavis de six mois au moins. — Du 14 mars 1917.

N^o 14. (Mém. 1910, p. 147). — Bofferding frères à Bascharage. — Par suite du décès de l'un des associés, le sieur Émile Bofferding, la société a cessé d'exister; l'exploitation de la brasserie sera continuée par M. Léon Bofferding, brasseur à Bascharage, seul

et unique héritier de son frère décédé. — Du 30 mars 1917.

Arrondissement de Diekirch. — Section A.

1040. — *Eugen Lutgen*, Ledermanufaktur, Echternach. — Gerberei und Lederhandlung. — Inhaber: Lutgen Eugen in Echternach. Gegründet im Jahre 1909. — Du 21 mai 1917.

Radiation:

N^o 236. (Mém. 1910, p. 511.) — *H. Lutgen-Reyter*, Fels, Zweigniederlassung in Echternach. — Gerberei. — Die Firma wurde auf Antrag des Inhabers, wegen Einstellung des Geschäftes gelöscht. — Du 21 mai 1917.

Arrondissement de Diekirch. — Section B.

45. — *Jacques Gérard*, *Geschwister Gérard Nachfolger*, Ettelbrück. — Buch- und Schreibwarenhandlung, Spiegel und Bilder.

Gesellschafterinnen: Béby Gérard, Margareta Gérard, beide in Ettelbrück wohnhaft.

Kollektiv-Gesellschaft, gegründet durch Akt unter Privatschrift vom 1. Januar 1917.

Eine jede der Gesellschafterinnen hat das Recht für die Firma zu unterzeichnen und genügt die Unterschrift einer Gesellschafterin, welche unter dem Rechtstitel der Firma unterzeichnet. Übersteigt jedoch der Betrag der Handelsoperation die Summe von 10.000 Franken, so ist die Unterschrift der beiden Gesellschafterinnen erforderlich. Es ist ausdrücklich verboten, daß eine Teilhaberin ohne den formellen Konsens der andern Gesellschafterin ihren Anteil an Dritte abtrete.

Eine jede der Gesellschafterinnen hat das Recht die Gesellschaft vor Gericht zu vertreten.

Die Dauer der Gesellschaft ist auf 20 Jahre festgesetzt, anzufangen mit dem 1. Januar 1917.

Radiations

N^o 12. (Mém. 1919, p. 515.) — *Demoitié & Cheron*, Wiltz, succursale à Troisvierges.

La société a été dissoute d'un commun accord, aux termes d'un acte sous seing privé, en date du 25 janvier 1917. — Du 3 avril, 1917.

Modification:

N^o 23. (Mém. 1912, p. 188.) — *Tannerie de cuir Ideal*, Wiltz. — Laut Beschluß vom 24. Juli 1916, hat der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft « Gerberei für Idalleder zu Wiltz » den Beamten der Gesellschaft, Hrn. Ringbauer Paul, Frau Ketty Plien und Fräulein Magdalena Schlags, alle in Wiltz wohnhaft, Kollektivprokura erteilt in der Weise, daß je zwei der Genannten berechtigt sein sollen die Firma zu zeichnen. — Du 2 mars 1917.

Arrêté du 12 juin 1917, concernant les examens à subir par les instituteurs et les institutrices.

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'INTÉRIEUR
ET DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE;

Vu l'art. 30 de la loi du 10 août 1912, sur l'organisation de l'enseignement primaire, et le règlement du 26 avril 1913, concernant la classification des instituteurs;

Arrête :

Art. 1^{er}. Sont nommés membres du jury devant lequel auront lieu, pendant l'année courante, les examens pour la collation des brevets de capacité au personnel enseignant des écoles primaires: MM. J. Keiffer, inspecteur principal d'école; N. Schlottert, directeur de l'école normale d'instituteurs; la dame sœur Familienne Toussaint, directrice de l'école normale d'institutrices; N. Simmer, inspecteur d'écoles et secrétaire de la Commission d'instruction; J. Thill, professeur au 'gymnase' de Luxembourg; P. Klaess, professeur au gymnase d'Echternach, et J. Logeling, professeur à l'école normale d'instituteurs.

Art. 2. Sont nommés membres suppléants du même jury: MM. J. Kayser, professeur à l'école normale d'instituteurs; N. Godert, professeur au même établissement; N. Hein, inspecteur d'écoles à Redange, et N. Schmit, inspecteur d'écoles à Clervaux.

Art. 3. Les examens auront lieu comme suit:
1^o pour le brevet provisoire : examen écrit: les 4, 6, 7, 8 et 9 août; examen oral: le 11 août pour les instituteurs, et le 13 août pour les institutrices;

2^o pour le brevet d'aptitude pédagogique: examen écrit: les 3, 4, 5, 6 et 7 septembre; examen oral: le 10 septembre pour les instituteurs, et le 11 septembre pour les institutrices, et

Beschluß vom 12. Juni 1917, über die Prüfungen der Lehrer und Lehrerinnen.

Der General-Direktor des Innern
und des öffentlichen Unterrichts;

Nach Einsicht des Art. 30 des Gesetzes vom 10. August 1912, über die Organisation des Primärunterrichtes, sowie des Reglements vom 26. April 1913, die Klassifizierung der Lehrer betreffend;

Beschließt:

Art. 1. Zu Mitgliedern der Prüfungsjury für die Verleihung der Fähigkeitsbrevets an das Lehrpersonal der Primärschulen während des laufenden Jahres sind ernannt die H.H.: J. Keiffer, Oberschulinspektor; N. Schlottert, Direktor der Lehrernormalschule; Schwester Emilienne Toussaint, Direktorin der Lehrerinnennormalschule; N. Simmer, Schulinspektor und Sekretär der Unterrichtskommission; J. Thill, Professor am Gymnasium zu Wüzenburg; P. Klaess, Professor am Gymnasium zu Echternach und J. Logeling, Professor an der Lehrernormalschule.

Art. 2. Zu Ergänzungsmitgliedern sind ernannt: die H.H. J. Kayser, Professor an der Lehrernormalschule; N. Godert, Professor an derselben Anstalt; N. Hein, Schulinspektor zu Redingen und N. Schmit, Schulinspektor zu Clerv.

Art. 3. Die Prüfungen finden statt wie folgt:

1. für das provisorische Brevet: schriftliche Prüfung: am 4., 6., 7., 8. und 9. August; mündliche Prüfung: am 11. August für die Lehrer und am 13. August für die Lehrerinnen.

2. für das Lehrbefähigungsbrevet: schriftliche Prüfung: am 3., 4., 5., 6. und 7. September; mündliche Prüfung: am 10. September für die Lehrer und am 11. September für die Lehrerinnen;

3^o pour le brevet d'enseignement post-scolaire: examen écrit: les 12, 13, 14 et 15 septembre; examen oral: le 17 septembre pour les instituteurs, et le 18 septembre pour les institutrices.

Pour le brevet d'enseignement primaire supérieur, les dates seront fixées ultérieurement.

Art. 4. Les récipiendaires devront présenter leur demande au Gouvernement avant le 15 juillet prochain. Un extrait de l'acte de naissance du candidat, ainsi qu'un certificat délivré par le médecin-inspecteur du ressort, constatant l'aptitude corporelle, seront joints à la demande.

Les candidats pour le brevet d'aptitude pédagogique, le brevet d'enseignement post-scolaire et le brevet d'enseignement primaire supérieur doivent justifier en outre qu'ils ont été préposés au moins pendant deux ans à une école primaire du Grand-Duché, et qu'ils sont en possession, depuis deux ans au moins, du brevet d'un rang immédiatement inférieur.

Art. 5. Le présent arrêté sera inséré au *Mémorial* et au *Courrier des écoles*. Un exemplaire du *Mémorial* sera transmis aux membres effectifs et suppléants du jury d'examen pour leur servir de titre.

Luxembourg, le 12 juin 1917.

Le Directeur général de l'intérieur
et de l'instruction publique,
L. MOUTRIER.

Avis. — Examen d'admission aux écoles normales.

L'examen d'admission à l'école normale d'instituteurs et à l'école normale d'institutrices aura lieu dans les locaux des établissements respectifs le jeudi, 2 août, et le vendredi, 3 août prochain, chaque fois à 8 heures du matin, d'après le programme publié au *Courrier des écoles* de l'année 1892, p. 152.

Les récipiendaires auront à adresser au

3. für das Fortbildungsbrevet: schriftliche Prüfung: am 12., 13., 14. und 15. September; mündliche Prüfung: am 17. September für die Lehrer und am 18. September für die Lehrerinnen.

Für das Oberprimärbrevet werden die Tage der Prüfung später bekanntgegeben.

Art. 4. Die Rezipienden sollen ihre Meldungen vor dem 15. Juli an die Regierung einreichen. Ein Auszug aus der Geburtsurkunde, sowie ein vom Sanitätsinspektor des Ressorts ausgestelltes Zeugnis über physische Befähigung müssen dem Gesuch angefügt sein.

Kandidaten für das Lehrbefähigungs-, Fortbildungs- und Oberprimärbrevet haben außerdem den Nachweis zu erbringen, daß sie während mindestens zwei Jahren eine Primärschule des Großherzogtums geleitet haben, und seit mindestens zwei Jahren im Besitze des unmittelbar vorhergehenden Brevets sind.

Art. 5. Gegenwärtiger Beschluß soll im „Memorial“ und im „Schulbote“ veröffentlicht, und ein Exemplar des „Memorials“ einem jeden der wirklichen und der Ergänzungsmitglieder als Ernennungsurkunde zugestellt werden.

Luxemburg, den 12. Juni 1917.

Der General-Direktor des Innern
und des öffentlichen Unterrichts,
L. MOUTRIER.

Bekanntmachung. — Aufnahmeprüfung für die Normalschule.

Die Aufnahmeprüfung für die Lehrer- und Lehrerinnennormalschule findet in den Räumlichkeiten der betreffenden Anstalten statt am Donnerstag, den 2., und am Freitag, den 3. August k., jedesmal um 8 Uhr morgens, gemäß dem im „Schulbote“ von 1892, auf Seite 152 veröffentlichten Programm.

Die Kandidaten haben vor dem 25. Juli an

directeur de l'école normale d'instituteurs, resp. à M^{me} la directrice de l'école normale d'institutrices, avant le 25 juillet, leur demande accompagnée:

a) de leur acte de naissance, constatant qu'ils auront quinze ans révolus avant le 1^{er} novembre 1917 et qu'à cette date ils n'auront pas dépassé l'âge de vingt ans;

b) d'un certificat médical constatant que ni leur état de santé, ni des défauts corporels ne les rendent impropres à la profession d'instituteur;

c) d'un certificat justifiant qu'ils ont suivi régulièrement et avec succès un enseignement dont le programme répond en tous points aux prescriptions sur la matière.

La demande devra indiquer l'adresse des parents ou tuteur.

Luxembourg, le 12 juin 1917.

*Le Directeur général de l'intérieur
et de l'instruction publique,*
L. MOUTRIER.

Avis. — Jury d'examen.

Le jury d'examen pour le droit, composé de MM. Mathias Glaesener, procureur général d'État, président; Jean-Pierre Kirsch, conseiller à la Cour supérieure de justice, Guillaume Leidenbach, président du tribunal d'arrondissement de Luxembourg, Théodore Risch, avocat-avoué à Luxembourg, membres, et Émile Reuter, avocat-avoué à Luxembourg, membre-secrétaire, se réunira en session extraordinaire le 23 juin prochain, dans une des salles du Palais de justice à Luxembourg, à l'effet de procéder à l'examen de MM. Constant Alzin de Luxembourg, Paul Besch de Luxembourg, Joseph Bisdorf de Luxembourg, Aloyse Hentgen de Rœdgen, Georges Uveling de Mamer et Robert Leibfried de Schronweiler, récipiendaires pour le second doctorat en droit.

L'examen écrit est fixé pour tous les récipien-

den Direktor der Lehrernormalschule bezw. an die Direktorin der Lehrerinnennormalschule ihr Gesuch nebst folgenden Schriftstücken zu richten:

a) ihre Geburtsurkunde, woraus hervorgeht, daß sie am 1. November 1917 das Alter von 15 Jahren erreicht, jedoch 20 Jahre nicht überschritten haben;

b) ein ärztliches Zeugnis, wodurch bestätigt wird, daß weder ihr Gesundheitszustand, noch etwaige körperliche Gebrechen sie zum Lehrberuf untauglich machen;

c) die Bescheinigung, daß sie regelmäßig und mit Erfolg an einem Unterricht teilgenommen haben, dessen Programm in jeder Hinsicht den gesetzlichen Bestimmungen entspricht.

Im Gesuch muß die Adresse der Eltern oder des Vormundes angegeben sein.

Luxembourg, den 12. Juni 1917.

*Der General-Direktor des Innern,
und des öffentlichen Unterrichts,*
L. MOUTRIER.

Bekanntmachung. — Prüfungsjury.

Die Prüfungsjury für das Rechtsstudium, bestehend aus den H. H. M. Glaesener, Oberstaatsanwalt, Präsident; J. P. Kirsch, Obergerichtsrat, W. Leidenbach, Präsident des Bezirksgerichts zu Luxemburg, Th. Risch, Advokat-Anwalt zu Luxemburg, Mitglieder, und E. Reuter, Advokat-Anwalt zu Luxemburg, Mitglied-Sekretär, wird in außerordentlicher Sitzung, am 23. Juni k. in einem der Säle des Justizpalastes zu Luxemburg zusammentreten, behufs Prüfung der H. H. Con. Alzin aus Luxemburg, Paul Besch aus Luxemburg, Jos. Bisdorf aus Luxemburg, A. Hentgen aus Rœdgen, Georg Uveling aus Mamer und R. Leibfried aus Schronweiler, Rezipienden für das zweite Doctorat der Rechte.

Die schriftliche Prüfung findet für alle Rezi-

daires au samedi, 23 juin, de 9 heures du matin à midi et de 3 à 6 heures de l'après-midi.

Les épreuves orales sont fixées comme suit: pour M. *Alzin*, au lundi, 25 juin; pour M. *Besch*, au mardi, 26 juin; pour M. *Bisdorff*, au samedi, 30 juin; pour M. *Hentgen*, au lundi, 2 juillet; pour M. *Uveling*, au mardi, 3 juillet, et pour M. *Lebfried*, au lundi, 7 juillet, chaque fois à 3 heures de relevée.

Luxembourg, le 9 juin 1917.

*Le Directeur général de l'intérieur
et de l'instruction publique,
L. MOUTRIER.*

Avis. — Chambre de commerce.

Par arrêté grand-ducal en date du 12 de ce mois, M. Léon *Klensch*, directeur d'assurances à Luxembourg, est nommé membre de la Chambre de commerce en remplacement de M. Guillaume *Lefèvre*, décédé.

M. *Klensch* représentera le commerce en général et achèvera le mandat de son prédécesseur, qui expirera le 1^{er} janvier 1922.

Luxembourg, le 13 juin 1917.

*Le Directeur général de l'agriculture,
de l'industrie et du commerce,
E. LECLÈRE.*

Avis. — Postes.

Un relais de poste combiné avec une agence aux colis est établi à Vichten, à partir du 1^{er} juillet 1917.

La circonscription de ce relais comprend les localités de Vichten (Ober- et Nieder-), Michelbuch, les fermes Wiltgeshof et Peckelshof ainsi que le lieu dit « Vichterhaide ».

A partir de la date susindiquée l'agence postale auxiliaire établie à Vichten est supprimée.

Luxembourg, le 12 juin 1917.

*Le Directeur général des finances,
L. KAUFEMAN.*

pienden am Samstag, den 23. Juni, von 9 Uhr morgens bis Mittag und von 3 bis 6 Uhr nachmittags statt.

Die mündlichen Prüfungen sind anberaumt wie folgt: für Hrn. *Alzin*, auf Montag, den 25. Juni; für Hrn. *Besch*, auf Dienstag, den 26. Juni; für Hrn. *Bisdorff*, auf Samstag, den 30. Juni; für Hrn. *Hentgen*, auf Montag, den 2. Juli; für Hrn. *Uveling*, auf Dienstag, den 3. Juli, und für Hrn. *Lebfried*, auf Montag, den 7. Juli, jedesmal um 3 Uhr nachmittags.

Luxembourg, den 9. Juni 1917.

*Der General-Direktor des Innern
und des öffentlichen Unterrichts,
L. MOUTRIER.*

Bekanntmachung. — Handelskammer.

Durch Großh. Beschluß vom 12. d. Mts. wurde Hr. Leon *Klensch*, Asssekuranz-Direktor, Luxemburg, zum Mitglied der Handelskammer, in Ersetzung des verstorbenen Hrn. Wilhelm *Lefèvre* ernannt.

Hr. *Klensch* vertritt den Handel im Allgemeinen und vollendet die Amtszeit seines Vorgängers, welche am 1. Januar 1922 abläuft.

Luxembourg, den 13. Juni 1917.

*Der General-Direktor des Ackerbaus,
der Industrie und des Handels,
E. Leclère.*

Bekanntmachung. — Postwesen.

Ein Postrelais mit Paketdienst ist vom 1. Juli 1917 ab in Vichten errichtet.

Der Bestellbezirk dieses Relais begreift die Ortschaften Vichten (Ober- und Nieder-), Michelbuch, die Höfe Wiltgeshof und Peckelshof sowie den Ort genannt „Vichterhaide“.

Vom besagten Datum ab ist das in Vichten bestehende Posthilfsamt aufgehoben.

Luxembourg, den 12. Juni 1917.

*Der General-Direktor der Finanzen,
L. KAUFEMAN.*